

Operating Instructions

使用说明书

Arahan Pengendalian

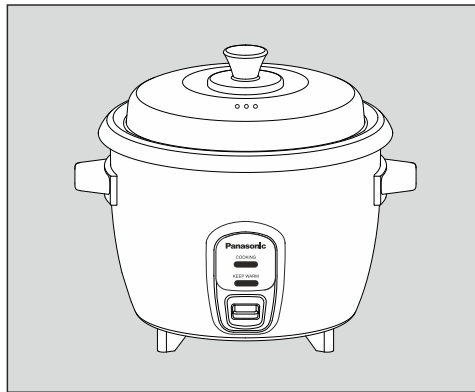
Automatic Rice Cooker / 自动电饭锅 / Pemasak Nasi Automatik

Household Use

家庭使用

Penggunaan Di Rumah

Model No. / 型号 / No. Model : SR-EC10H
SR-EC18H



Thank you for purchasing the Panasonic product.

- This product is intended for household use only.
- Please read these instructions carefully and follow safety precautions when using this product.
- Before using this product **please give your special attention to "Safety Precautions". (Page 3-5).**

感谢您购买 Panasonic 产品。

- 本产品仅适用于家庭使用。
- 在使用本产品前请仔细阅读本说明书并遵守安全措施。
- 在使用本产品之前，请特别注意第 10 - 12 页的“安全措施”。

Terima kasih kerana membeli produk Panasonic.

- Produk ini bertujuan untuk penggunaan di rumah sahaja.
- Sila baca dengan teliti arahan ini dan ikut langkah pencegahan keselamatan apabila menggunakan produk ini.
- Sebelum menggunakan produk ini **sila beri perhatian khusus kepada "Langkah Pencegahan Keselamatan (halaman 17-19).**

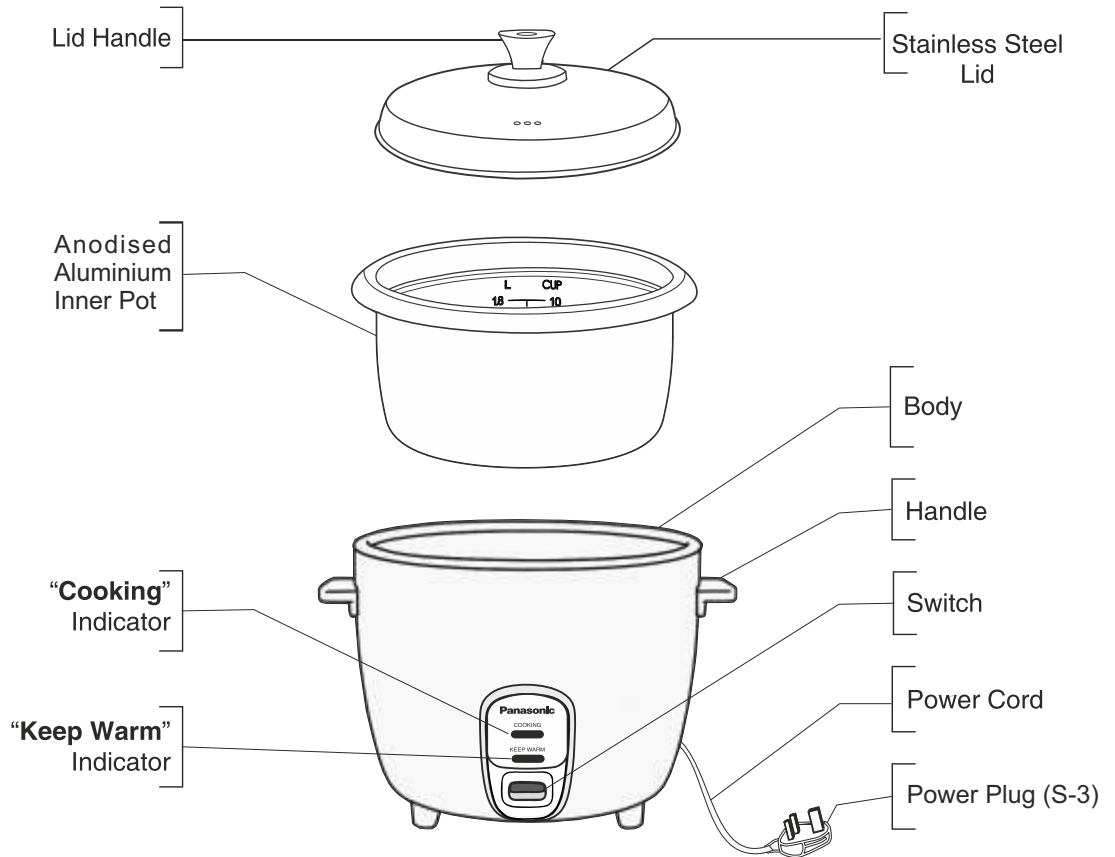
Contents

目录


Kandungan

Contents	目录	Kandungan
Parts Identification2	零件名称 9	Pengenalan Bahagian-Bahagian 16
Safety Precautions3	安全措施 10	Langkah Pencegahan Keselamatan..... 17
• Warning3	• 警告 10	• Amaran..... 17
• Caution5	• 注意 12	• Awas..... 19
Usage Precautions6	使用注意事项..... 13	Langkah Pencegahan Penggunaan 20
How to Use.....7	使用方法 14	Bagaimana untuk Menggunakan..... 21
Keep Warm Function8	保温功能 15	Fungsi Kekal Memanas..... 22
How to Clean8	清洁方法 15	Bagaimana untuk Membersihkan..... 22
Troubleshooting.....8	故障排除 15	Penyelesaian Masalah..... 22
Specifications 23	规格 23	Spesifikasi..... 23


PARTS IDENTIFICATION



Standard Accessories



Measuring Cup
(Approx. 180ml)



Scoop

SAFETY PRECAUTIONS

Please be sure to follow these instructions.

In order to prevent accidents or injuries to the user, other people, and damage to property, please follow the instructions below.

■ The following charts indicate the degree of damage caused by wrong operation.

 **Warning** Indicates serious injury or death.

 **Caution** Indicates risk of injury or property damage if the appliance was mishandled.


■ The symbols are classified and explained as follows.

 This symbol indicates prohibition.

 This symbol indicates requirement that must be followed.

WARNING

■ Discontinue using appliance immediately when abnormal or breaking down occurs.

 (It may cause smoking, a fire or electric shock.)

(e.g. For abnormal or breaking down.)

- The Power Plug and the Power Cord become abnormally hot.
- The Power Cord is damaged or power failure when it is touched.
- The main body is deformed or abnormally hot.
- There are cracks, looseness or wobbles of the appliance


Please unplug the appliance and contact the store or an authorised service centre.

■ Do not use the appliance if the Power Cord or Power Plug is damaged or loosely connected to the power outlet.


 (It may cause an electric shock, short circuit or fire.)

■ This appliance is not intended for use by persons (Including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



 (It may cause a burn or injury.)

■ Do not get your face close to the Lid or steam vent, or touch it with your hand. Keep the appliance out of reach of children.

 (It may cause a burn or injury.)



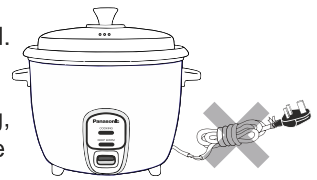


WARNING

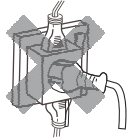
- Do not damage the Power Cord and do not attempt to repair it if it is damaged.



Avoid damage the Power Cord. Never attempt to customize the Power Cord. Keep the Power Cord away from high temperatures. Avoid bending, twisting and pulling on the Power Cord. Never place heavy objects on the Power Cord or attempt to tie it up.



- Make sure the voltage supplied to the appliance is the same as your local supply. (Otherwise it may cause electrical shock or fire.)

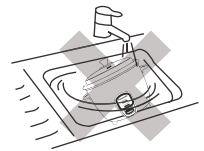


(Using the Rice Cooker together with other equipment in the same outlet may cause overheating and fire.)

- Do not immerse the appliance in water.



If water enters into the unit base, do not use it. (It may cause shorting or electrical shock)



Once the product has problem, contact the store or an Authorised Service Centre.

- Do not plug or unplug the Power Plug with wet hands.



(It may cause an electric shock.)



- Do not modify, disassemble or repair the appliance.



(It may cause a fire, electric shock or injury.)

Please contact the store or an Authorised Service Centre.

- Insert the Power Plug firmly. Do not use a broken Power Plug or loose power outlet.



(Otherwise it may cause an electric shock and fire caused by the heat that may generate around the Power Plug.)

- Do not insert metal objects such as pins, needles or other foreign objects in the steam vent or any portion of the unit.



(It may cause an electrical shock or abnormal operation, leading or injury.)

- Wipe off any dust that has gathered on the Power Plug regularly.



(Excessive dust on the Power Plug may cause poor insulation due to humidity, which in turn may cause a fire.) Remove the power plug and wipe it with a dry cloth.



- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



(Otherwise, it may cause a fire, electric shock or injury.)



CAUTION

■ Do not use the appliance on the following places.



● The place where it may be splashed with water or near a heat source. (It may cause an electric shock, electrical leak or fire.)

● On an uneven surface or on non-heat-resistant carpet. (It may cause a burn, injury or fire.)

● Near a wall, furniture or direct sunlight. (It may cause discoloration or deformation.)

■ Do not expose the Power Plug to steam.



Do not expose the Power Plug to steam when it is plugged in. (It may cause a short circuit or fire.)
When placing the appliance on the place such as sliding table, use it where the Power Plug cannot be exposed to steam.

■ Be sure to hold the Power Plug when unplugging the Power Plug.



(Otherwise it may cause an electric shock, short circuit or fire.)

■ Please allow the appliance to cool down before cleaning it.



(Touching hot elements may cause a burn.)

■ Take extra care while handling the appliance when the Inner Pot has liquids in it. down before cleaning it.



(Otherwise it may cause a burn or injury.)

■ Unplug the Power Plug from the power outlet when the appliance is not in use.



(Otherwise, it may cause an electric shock and fire caused by a short circuit.)

■ Do not touch the heating elements while the appliance is in use or after cooking.



Especially the Lid, Heater and Inner Pot, (It may cause a burn.)

■ Do not use other Inner Pot than the one specified.



(It may cause a burn and injury due to overheat or malfunction.)

■ Never leave the Power Plug connected to the power outlet while the Inner Pot is not in the appliance or the appliance is not in use.

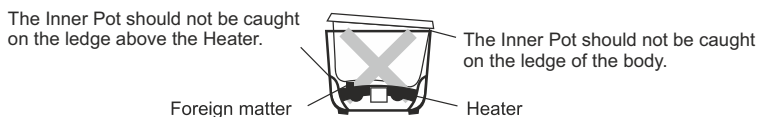


(The inside of the Body gets overheated when switched on by mistake. It may cause a burn.)

USAGE PRECAUTIONS

- Before using the Rice Cooker for the first time, remove the Measuring Cup from the Inner Pot and the Packing Paper kept between the Inner Pot and the Heater.

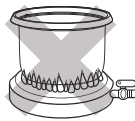
- Make sure the Inner Pot is sitting properly in the Body. Keep the outside of the Inner Pot and the Heater clean and dry. If the Inner Pot is not positioned correctly or have any foreign matter between its outside and the Heater, the Switch may pop up sooner or the Heater may be damaged. Do not use the appliance if it has foreign matter. (It may cause malfunction.)



Note: This Rice Cooker has been designed with a thermal fuse which may shut off the electric supply when any abnormality such as above occurred.

- When cooking other than rice, ensure that the Lid is removed to prevent overflow.

- Do not use the Inner Pot directly on the open flame,



- Do not press down the Switch continuously by force or use any object to hold it from popping up.

For both inner and outer surface of the Inner Pot

- Do not hit or rub it.
- Do not wash with cleaner, scrubbing brush or nylon brush.
- Do not bump it to hard things.
- Do not wash dishes inside the Inner Pot
- Do not wash metal utensils such as spoons and forks in the Inner Pot.
- Do not mix vinegar in the Inner Pot when making sushi rice.
- Do not use whisk to wash rice.
- Do not use a metal ladle.
- Wash the Inner Pot immediately after cooking if seasoning was used.
- Any residue of vinegar or salt may cause the Inner Pot to corrode.
- Prevent insects and cockroaches from entering the electrical portion of the Rice Cooker by keeping it clean.
- Do not use the Rice Cooker if the Inner Pot is dented or damaged. Get in touch with your store or an Authorised Service Centre.

HOW TO USE

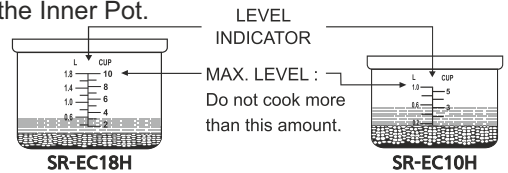
- 1** Measure rice with the provided Measuring Cup. One cup of uncooked rice makes approximately 3 cups of cooked rice. Rice should be leveled with the brim of the Measuring Cup as shown in figure. Wash rice in another bowl until water becomes relatively clear.



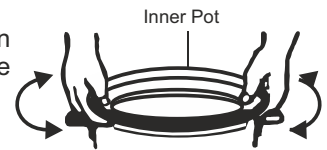
- 2** Put washed rice in the Inner Pot. Refer to the markings on the Inner Pot.

e.g. To cook 3 cups of rice, put the rice into the Inner Pot and then add water to the LEVEL INDICATOR 3.

Adjust water quantity to your taste.



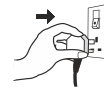
- 3** Set the Inner Pot in the Rice Cooker. To place it correctly on the Heater, turn the Inner Pot gently to the right and left. Cover with the Lid and let the rice soak for approximately 30 minutes.



- 4** Plug in. The Power indicator Lamp lights.

Do not plug in until ready to cook. Otherwise, the Rice Cooker will turn into "Keep Warm" function and rice may be spoiled.

If you do not set the Inner Pot in the Rice Cooker, The switch cannot be pressed.



- 5** Press the Switch. The "Cooking" indicator (Red) shows you cooking has started.



- 6** When rice is done, the Switch will pop up. The "Keep Warm" indicator changes to orange to signal "Keep Warm" function is working.

- 7** After the Switch pops up, leave the Lid covered for at least 15 minutes to steam rice.

Then mix the rice well by using the Scoop to allow water vapour to escape (especially when cooking towards maximum quantity).

- 8** Unplug after use. Grasp the Power Plug, not the Power Cord.

KEEP WARM FUNCTION

- After cooking is completed, the “**Keep Warm**” function automatically works until the cord is unplugged.
- Always unplug before taking the Inner Pot out of the Rice.
- Do not switch to “**Cooking**” again during “**Keep Warm**” function.
- Do not keep rice warm for more than 5 hours.
- Do not use the “**Keep Warm**” function to reheat cold rice.

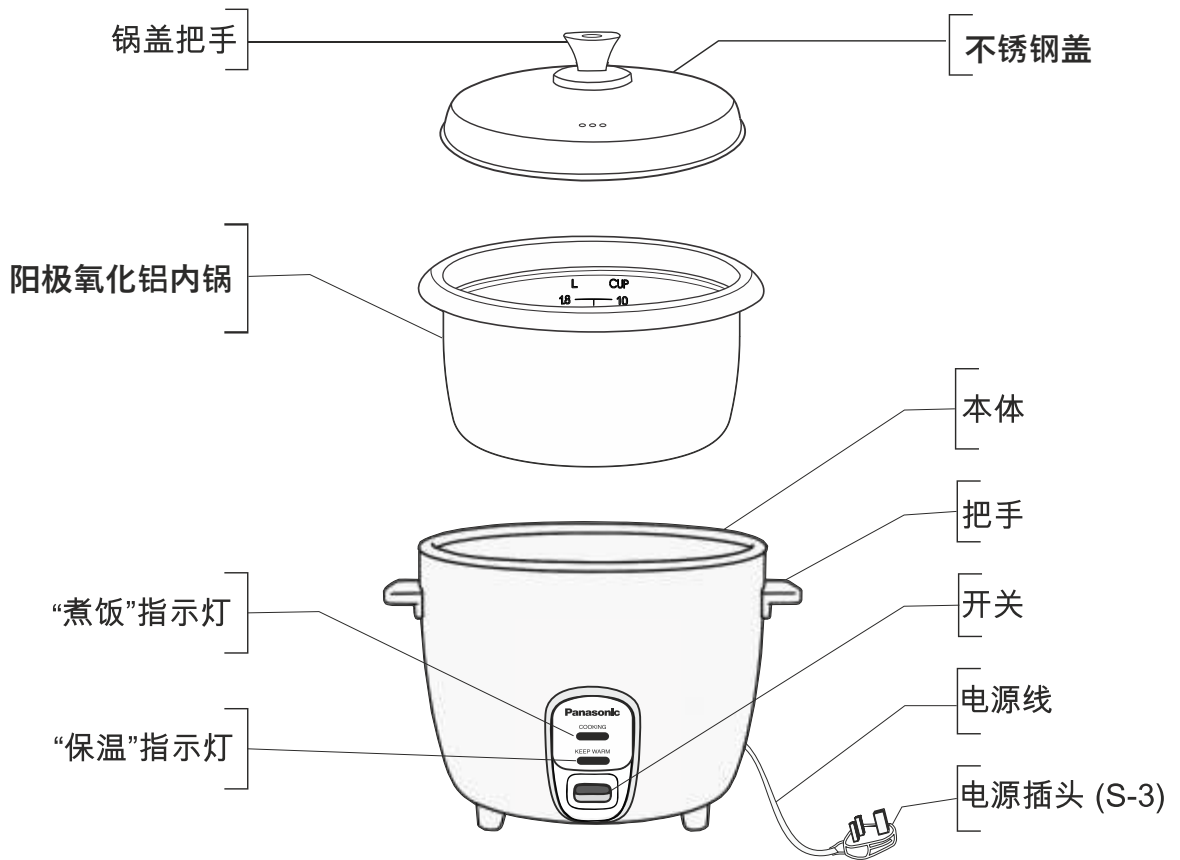
HOW TO CLEAN

- Unplug before cleaning.
- Do not immerse the Rice Cooker in water or any other liquid. Wipe with a well-wrung cloth.
- Do not use abrasive cleaners or steel wool.
- Clean with non-metal brush or sponge.
- Please use fine sand paper (around No. 600) or dry cloth to gently clean the Heater.

TROUBLESHOOTING

Description	Rice cooking problem						Keep Warm problems			No electric power	Unusual noise		
	Over Heating	Indication light blinks frequently between the Cooking and Keep Warm modes	Rice is hard	Rice is half cooked	Rice is too soft	Water overflowing	Rice on the bottom is scorched	Rice smells bad	Rice changes colour			Rice is too dry	
Possible causes													
Improper proportion of rice and water			●	●	●	●	●					Unplug and check the power source. If there is no problem at the power source, take the Rice Cooker to the nearest service centre.	No foreign matter is allowed between the bottom surface of the Inner Pot and the Heater. This may cause damage to the Heater.
Washed rice but not clear						●	●	●					
Scratches on the Inner side of the Inner Pot.			●	●			●						
Rice cooked with oil			●	●			●	●					
Rice is not mixed after done			●		●		●						
Warm rice more than 5 hours							●	●		●			
Uncommon objects stuck on the inner side of the Inner Pot							●						
Uncommon objects stuck between the outer side of the Inner Pot and the Heater			●	●	●		●	●					
Warm the leftover cooked rice							●						
Not closing the Lid firmly							●			●			
Unplug or Switch off				●			●						
In case of misuse or incorrect operation	●	●	●										

零件名称



附件



量杯 (约180毫升)



勺子

安全措施

请务必遵守本说明书。


为防止使用者及他人发生意外事故或受伤，并避免造成财产损失，请遵守以下指示。


■ 下图表示由于错误操作引起的危害等级。

 **警告**：表示严重伤害或死亡。

 **注意**：表示误用本电器引起的人员伤害或财产损失风险。

■ 标志的分类和说明如下

 此标志表示禁止。

 此标志表示必须遵守的要求。

警告

■ 本电器异常或损坏时，请立即停止使用。


 (可能造成冒烟、火灾或触电。)

(例如：异常或损坏时)

- 电源插头和电源线异常发热。
- 电源线损坏或电源故障。
- 本体变形或异常发热。
- 本电器破裂、松动或摇晃。


请拔下本电器插头并联系商店或授权服务中心。

■ 如果电源线或电源插头损坏，或与电源插座连接松动，请勿使用本电器。


 (可能造成触电、短路或火灾)

■ 本设备并非设计供以下人群(包括儿童)使用：身体、感官或精神方面有障碍的人士或缺乏经验及知识的人士，除非负责他们安全的人员已就本设备的使用予以监督或指导。须监督不让儿童玩弄本设备。



 (可能造成烫伤或人员伤害)

■ 请勿使脸部靠近锅盖或喷气孔，或用手触碰。请使本电器远离儿童。

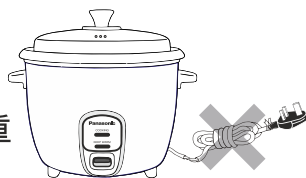
 (可能造成烫伤或人员伤害。)



警告

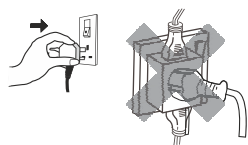
- 请勿损坏电源线，如果损坏，请勿尝试维修。

⊘ 请避免损坏电源线。切勿自制电源线。请使电源线远离高温。避免弯曲、缠绕和拉扯电源线。切勿在电源线上放置重物或尝试将其捆扎。



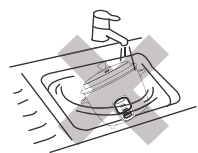
- 请确定本电器使用的电压与当地的电压相同。（否则可能造成触电或火灾。）

❗ （电饭锅与其他设备共用同一个插座可能造成过热和火灾。）



- 请勿将本电器浸入水中。

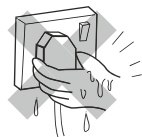
⊘ 如果水进入本装置底座，请勿使用。（可能造成短路或触电）



一旦产品出故障，请联系商店或授权服务中心。

- 请勿用潮湿的手插拔电源插头。

⊘ （可能造成触电。）



- 请勿改装、拆解或修理本电器。

⊘ （可能造成火灾、触电或人员伤害。）

请联系商店或授权服务中心。

- 请牢牢插入电源插头。请勿使用破损的电源插头或松动的电源插座。

❗ （否则可能造成触电并因电源插头周围产生的热量造成火灾。）

- 请勿将金属物（例如钉子、针或其他异物）塞入喷气孔或本装置的任何其他部位。

⊘ （可能造成触电或异常操作，从而导致人员伤害。）

- 定期擦除电源插头上积聚的灰尘。

❗ （如果电源插头上灰尘过多，可能因潮湿造成绝缘不良，从而可能导致火灾。）请拔下电源插头，然后用干布擦拭。



- 如果电源线损坏，必须由制造商、服务代理或类似的有资质人士更换，以避免危险。

❗ （否则可能造成火灾、触电或人员伤害。）

注意

- 请勿在以下地方使用本电器。

- ⊘ ● 可能溅水的地方或热源附近。（可能造成触电、漏电或火灾。）
- 不平整的表面上或不耐热的地毯上。（可能造成烫伤、人员伤害或火灾。）
- 墙壁、家具或直晒阳光附近。（可能造成变色或变形。）

-
- 请勿使电源插头暴露于蒸汽。

- ⊘ 插入电源插头后，请勿使其暴露于蒸汽。（可能造成短路或火灾。）将本电器放置于滑动桌子上等地方时，请在电源插头不会暴露于蒸汽的地方使用。

-
- 拔下电源插头时，确保握住电源插头。

- ❗ （否则可能造成触电、短路或火灾。）

-
- 清洁本电器前，请先让其冷却。

- ❗ （触碰发热的元件可能造成烫伤。）

-
- 当内锅中有热的液体时，持拿本电器时须格外小心。

- ❗ （否则可能造成烫伤或人员伤害。）

-
- 不使用本电器时，请从电源插座拔下电源插头。

- ❗ （否则可能因短路造成触电和火灾。）

-
- 本电器使用中或蒸煮后，请勿触碰加热元件。

- ⊘ 尤其是锅盖、加热器和内锅，（可能造成烫伤。）

-
- 请勿使用非指定的内锅。

- ⊘ （可能因过热或故障造成烫伤和人员伤害。）

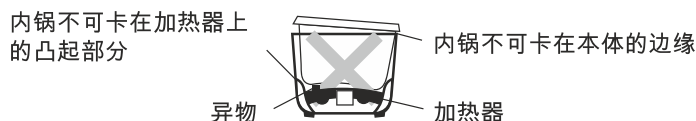
-
- 当内锅不在本电器中或不使用本电器时，切勿任由电源插头连接电源插座。

- ⊘ （意外开启时本体内部会过热。可能造成烫伤。）

使用注意事项

- 首次使用电饭锅前，请先取出内锅中的量杯和内锅与加热器之间的垫纸。

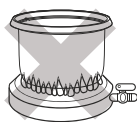
- 请确定内锅正确放置在本体中。请保持内锅外部和加热器干净且干燥。如果未正确放置内锅或其外部和加热器之间有异物，开关可能会马上弹起或加热器可能会损坏。如果有异物，请勿使用本电器。（可能造成故障。）



注意：本电饭锅配备有温度保险丝，可在发生上述任何异常情况时关闭电源。

- 蒸煮米饭以外的食物时，确保取下锅盖以防溢出。

- 请勿将内锅直接放在明火上进行使用。



- 请勿持续用力按下开关或让任何物品阻碍其弹起。

对于内锅的内表面和外表面

- 请勿敲打或摩擦。
- 请勿用清洁剂、硬毛刷或尼龙刷清洗。
- 请勿使其撞到硬物。
- 请勿在内锅中清洗碟子。
- 请勿在内锅中清洗调羹和叉子等金属餐具。
- 制作寿司饭时，请勿将醋混入内锅。
- 请勿用搅拌器洗米。
- 请勿使用金属勺。
- 如果使用了调味料，请在蒸煮后立即清洗内锅。
- 任何残留的醋或盐可能导致内锅腐蚀。
- 请保持电饭锅干净以防昆虫和蟑螂进入其电气部分。
- 如果内锅凹陷或损坏，请勿使用电饭锅。请联系商店或授权服务中心。

使用方法

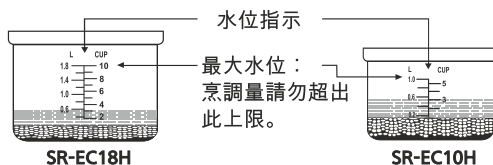
- 1 用提供的量杯来测量米量。1杯生米可烹制约3杯熟米。米量应如图所示与量杯的边缘齐平。在其他碗中清洗米直至水变得较清澈。



- 2 将清洗过的米放入内锅。请参考内锅上的标记。

例如：若要烹制3杯米，将米放入内锅，然后把水加到第3格水位。

根据您的个人口味调节水量。



- 3 将内锅放入电饭锅。若要正确放在加热器上，请轻轻地左右转动内锅。盖上锅盖，让米浸泡约30分钟。



- 4 插入插头。电源指示灯点亮。

请勿在蒸煮准备完成前插入插头。否则，电饭锅将切换至“保温”功能且米可能会被煮坏。

如果未将内锅放入电饭锅，则无法按开关。



- 5 按下开关，“烹饪”指示灯（红色）亮起，表示烹饪开始。



- 6 米饭烹制完成时，开关将弹起。“保温”指示灯变为橙色表示“保温”功能正在运行。

- 7 开关弹起后，让锅盖继续盖上至少15分钟以蒸米。然后用勺子正确搅拌米饭，使水蒸气消散（尤其当蒸煮份量接近最大量时）。

- 8 使用后拔下插头。请握住电源插头，而不是电源线。

保温功能

- 烹饪完成后，“保温”功能会自动运行直至拔下电源线插头。
- 务必先拔下插头，再从电饭锅中取出内锅。
- 在“保温”功能期间，请勿再次切换到“煮饭”。
- 请勿将米饭保温超过5小时。
- 请勿使用“保温”功能重新加热冷饭。

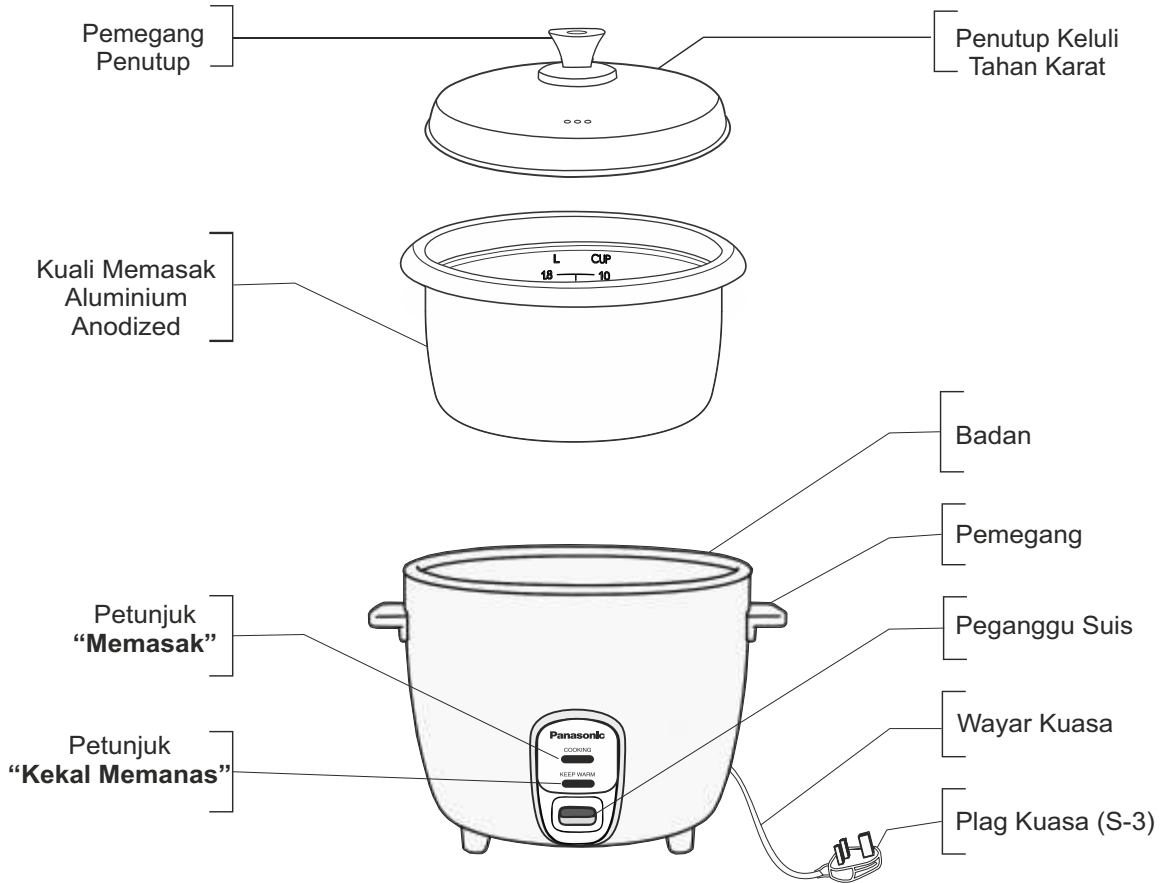
清洁方法

- 清洁前请先拔下插头。
- 请勿将电饭锅浸入水或任何其他液体中。请用拧干的布擦拭。
- 请勿使用擦洗剂或钢丝绒。
- 请用非金属刷子或海绵清洁。
- 请使用细砂纸（大约600号）或干布轻轻地清洁加热器。

故障排除

说明	煮饭问题							保温问题			无电源	发出异常噪音
	过热	指示灯在“烹饪”和“保温”模式之间频繁闪烁	米饭太硬	米饭夹生	米饭太软	米饭溢出来	锅底米饭烧焦	米饭产生焦味	米饭变色	米饭太干		
米与水的份量不正确			●	●	●	●	●				拔掉插头并检查电源。如果电源没有问题，请把电饭锅送到最近的服务中心。若内锅外侧和加热器之间有水，则会产生噪音。这可能导致加热器损坏。	
米没有洗净						●	●	●	●			
内锅内侧有刮痕			●	●			●					
用油蒸煮米饭			●	●			●	●				
煮熟后未搅拌米			●		●		●					
米饭保温超过5小时							●	●	●			
有异物沾在内锅内侧							●					
内锅外侧和加热器之间沾有异物			●	●	●		●	●				
加热剩饭							●					
锅盖未盖紧							●		●			
拔掉插头或关闭电源				●			●					
由于使用不当或操作错误	●	●	●									

PENGENALAN BAHAGIAN-BAHAGIAN



Aksesori



Cawan Mengukur
(lebih kurang. 180ml)



Senduk

LANGKAH PENCEGAHAN KESELAMATAN

Pastikan anda mengikut arahan tersebut.

Bagi mencegah kemalangan atau kecederaan kepada orang lain dan kerosakan harta benda, sila ikuti arahan di bawah.

■ Carta yang berikut menunjukkan tahap kerosakan yang disebabkan oleh pengendalian yang salah.



Amaran: Menunjukkan kecederaan yang serius atau kematian.



Awas: Menunjukkan risiko kecederaan atau kerosakan harta benda jika perkakas disalah guna.

■ Simbol diklasifikasi dan diterangkan seperti yang berikut.



Simbol ini menunjukkan larangan.



Simbol ini menunjukkan keperluan yang mesti dipatuhi.



AMARAN

■ Hentikan penggunaan peralatan serta-merta jika berlaku keadaan tidak normal atau kerosakan.



(Ia mungkin menyebabkan berasap, terbakar atau kejutan elektrik.)

(cth. Bagi yang tidak normal atau rosak)

- Plag Kuasa dan Wayar Kuasa menjadi panas yang tidak normal.
- Wayar kuasa rosak atau bekalan kuasa terputus apabila disentuh.
- Badan telah berubah bentuk atau panas yang tidak normal.
- Terdapat retakan, kelonggaran, atau gegaran bagi peralatan ini.appliance

Sila cabut plag peralatan dan hubungi kedai atau Pusat Perkhidmatan Yang Diiktiraf.

■ Jangan gunakan peralatan jika wayar kuasa atau plag kuasa rosak atau disambungkan ke punca kuasa secara longgar.



(Ia boleh menyebabkan kejutan elektrik, litar pintas atau kebakaran)

■ Peralatan ini tidak bertujuan untuk digunakan oleh individu (termasuk kanak-kanak) yang mempunyai kekurangan fizikal, deria atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberi pengawasan atau arahan berkaitan penggunaan peralatan oleh individu yang bertanggungjawab terhadap keselamatan mereka. Kanak-kanak hendaklah diawasi bagi memastikan mereka tidak bermain dengan peralatan ini.



(Ia boleh menyebabkan kulit melecur atau kecederaan)

■ Jangan dekatkan muka anda pada penutup atau lohong wap, dan jangan sentuhnya dengan tangan. Pastikan peralatan jauh dari jangkauan kanak-kanak.



(Ia boleh menyebabkan kulit melecur atau kecederaan.)



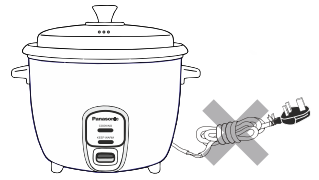


AMARAN

- Jangan rosakkan Wayar Kuasa dan jangan cuba untuk membaikinya jika rosak.



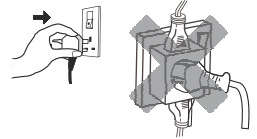
Elakkan merosakkan Wayar Kuasa. Jangan cuba untuk mengubah suai Wayar Kuasa. Jauhkan Wayar Kuasa dari suhu tinggi. Elakkan membengkok, memusing, dan menarik Wayar Kuasa. Jangan letakkan objek berat di atas Wayar Kuasa atau cuba mengikatnya.



- Pastikan voltan yang dibekalkan kepada peralatan adalah sama dengan bekalan tempatan anda. (Jika tidak ia boleh menyebabkan kejutan elektrik atau kebakaran.)



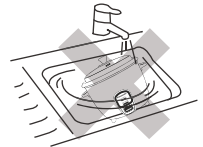
(Menggunakan Pemasak Nasi dengan peralatan lain di punca kuasa yang sama boleh menyebabkan terlebih panas dan kebakaran.)



- Jangan rendamkan peralatan di dalam air.



Jika air masuk ke dalam asas unit, jangan gunakannya. (Ia boleh menyebabkan pintasan atau kejutan elektrik)



Apabila produk mempunyai masalah, hubungi kedai atau Pusat Perkhidmatan Yang Diiktiraf.

- Jangan pasang atau cabut plag kuasa dengan tangan yang lembap.



(Ia boleh menyebabkan kejutan elektrik.)



- Jangan ubah suai, ceraikan atau baiki peralatan tersebut.



(Ia boleh menyebabkan kebakaran, kejutan elektrik atau kecederaan.)

Sila hubungi kedai atau Pusat Perkhidmatan Yang Diiktiraf.

- Pastikan plag kuasa dipasang dengan kemas.



(Jika tidak, haba yang terhasil di sekitar plag kuasa boleh menyebabkan kejutan elektrik atau kebakaran.)

- Jangan masukkan objek logam seperti pin, jarum atau objek asing lain di dalam lohong wap atau di mana-mana bahagian unit tersebut.



(Ia boleh menyebabkan kejutan elektrik atau operasi yang tidak normal, membawa atau kecederaan.)

- Lap sebarang habuk yang berkumpul di atas Plag Kuasa secara berkala.



(Habuk yang berlebihan pada Plag Kuasa boleh menyebabkan penebat yang teruk disebabkan kelembapan yang boleh menyebabkan kebakaran.) Tanggalkan plag kuasa dan lap dengan kain yang kering.



- Jika wayar bekalan telah rosak, ia mesti diganti oleh pengilang, agen perkhidmatannya atau orang yang laik untuk mengelakkan bahaya.



(Jika tidak, ia boleh menyebabkan kebakaran, kejutan elektrik atau kecederaan.)



AWAS

■ Jangan gunakan peralatan di tempat yang berikut.



- Tempat di mana air mungkin terpercik atau berdekatan sumber haba. (Ia boleh menyebabkan kejutan elektrik, kebocoran elektrik atau kebakaran)
- Pada permukaan yang tidak rata atau karpet yang tidak tahan panas. (Ia boleh menyebabkan kebakaran, kecederaan atau panas.)
- Berdekatan dinding, perabot atau di bawah sinaran matahari. (Ia boleh menyebabkan pemudaran warna atau perubahan bentuk.)

■ Jangan dedahkan Plag Kuasa kepada wap.



- Jangan dedahkan Plag Kuasa kepada wap semasa ianya plag disambungkan. (Ia boleh menyebabkan litar pintas atau kebakaran.) Semasa meletakkan peralatan pada tempat seperti meja luncuran, gunakan ia di mana Plag Kuasa tidak terdedah kepada wap.

■ Pastikan untuk memegang Plag Kuasa semasa mencabut Plag Kuasa.



- (Jika tidak ia boleh menyebabkan kejutan elektrik, litar pintas atau kebakaran)

■ Sila biarkan peralatan untuk menyejuk sebelum membersihkannya.



- (Menyentuh elemen panas boleh menyebabkan kulit melecur.)

■ Lebih berhati-hati semasa mengendalikan peralatan semasa Pan mempunyai cecair panas di dalamnya.



- (Jika tidak ia boleh menyebabkan kulit melecur atau kecederaan.)

■ Cabut Plag Kuasa daripada punca kuasa semasa peralatan tidak digunakan.



- (Jika tidak, ia boleh menyebabkan kejutan elektrik dan kebakaran disebabkan oleh litar pintas.)

■ Jangan sentuh elemen pemanas semasa peralatan dalam penggunaan atau selepas memasak.



- Khususnya Penutup, Pemanas dan Pan, (Ia boleh menyebabkan kulit melecur.)

■ Jangan gunakan Pan lebih daripada yang dinyatakan.



- (Ia boleh menyebabkan kulit melecur dan kecederaan disebabkan terlebih panas atau kegagalan berfungsi.)

■ Jangan tinggalkan Plag Kuasa bersambung dengan punca kuasa sementara Pan tidak berada dalam peralatan atau peralatan tidak digunakan.

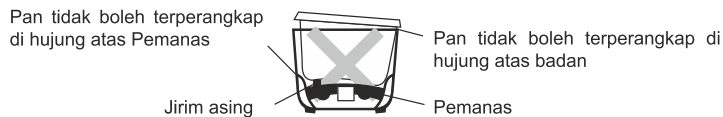


- (Di bahagian dalam Badan boleh terlebih panas jika dihidupkan secara salah. Ia boleh menyebabkan kulit melecur.)

LANGKAH PENCEGAHAN PENGGUNAAN

- Sebelum menggunakan Pemasak Nasi untuk kali pertama, alihkan Cawan Mengukur dari Pan dan Kertas Pembungkusan yang disimpan di antara Pan dan Pemanas.

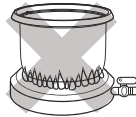
- Pastikan Pan terletak dengan betul dalam Badan. Pastikan di luar Pan dan Pemanas bersih dan kering. Jika Pan tidak diletakkan dengan betul atau mempunyai benda asing di antara luar dan Pemanas, Suis mungkin akan menaik ke atas lebih cepat atau Pemanas boleh rosak. Jangan gunakan peralatan yang mempunyai jirim asing. (Ia boleh menyebabkan kegagalan berfungsi.)



Nota: Pemasak Nasi telah direka dengan fius termal yang akan tutup bekalan elektrik apabila sebarang yang tidak normal seperti di atas berlaku.

- Apabila memasak selain daripada nasi, pastikan Penutup ditanggalkan untuk mengelakkan tumpahan.

- Jangan gunakan Pan secara terus ke api terbuka.



- Jangan tekan ke bawah Suis secara berterusan dengan tekanan atau menggunakan sebarang objek untuk menyendalnya daripada naik ke atas.

Bagi permukaan dalaman dan luaran Pan

- Jangan hentak atau gosok.
- Jangan basuh dengan pembersih, berus penyental atau berus nilon.
- Jangan langgar dengan benda keras.
- Jangan basuh pinggan di dalam Pan.
- Jangan basuh perkakas logam seperti sudu dan garpu dalam Pan.
- Jangan campurkan cuka di dalam Pan semasa membuat nasi sushi.
- Jangan gunakan pemukul untuk membasuh nasi.
- Jangan gunakan senduk logam.

- Bersihkan Pan dengan segera selepas memasak jika perasa telah digunakan.

- Apa-apa sisa cuka atau garam boleh menyebabkan Pan untuk terhakis.

- Elakkan serangga atau lipas memasuki bahagian elektrik bagi Pemasak Nasi dengan memastikan ianya bersih.

- Jangan gunakan Pemasak Nasi jika Pan telah kemek atau rosak. Hubungi kedai anda atau Pusat Perkhidmatan Yang Diiktiraf.

BAGAIMANA UNTUK MENGGUNAKAN

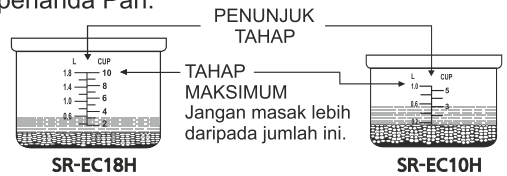
- 1 Ukur nasi dengan Cawan Mengukur yang disediakan. Satu cawan beras menjadikan lebih kurang 2 cawan nasi yang telah masak. Beras perlu diselaraskan dengan tahap Cawan Mengukur seperti yang ditunjukkan dalam rajah. Basuh beras dalam mangkuk lain sehingga air menjadi agak jernih.



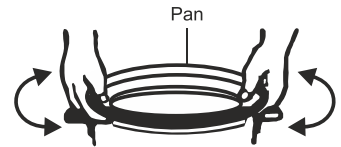
- 2 Letakkan beras yang dibersihkan ke dalam. Rujuk kepada penanda Pan.

cth. Untuk memasak 3 cawan nasi, letakkan beras ke dalam Pan dan kemudian tambah air SEHINGGA PETUNJUK TAHAP 3.

Selaraskan kuantiti air mengikut selera anda.



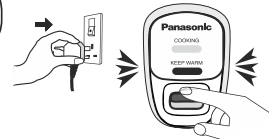
- 3 Tetapkan Pan di dalam Pemasak Nasi. Untuk meletakkan Pemasak dengan betul, pusingkan Pan dengan lembut daripada ke kanan dan kiri. Tutup dengan Penutup dan biarkan nasi berendam selama lebih kurang 30 minit.



- 4 Masukkan Plag. Lampu Petunjuk Kuasa menyala.

Jangan sambungkan plag sehingga telah bersedia untuk memasak. Jika tidak Pemasak Nasi akan bertukar menjadi fungsi "Kekal Memanas" dan nasi mungkin rosak.

Jika anda tidak menetapkan Pan di dalam Pemasak nasi, suis tidak boleh ditekan.



- 5 Tekan Suis. Petunjuk "Memasak" (Merah) menunjukkan proses memasak anda sudah bermula.



- 6 Semasa nasi telah siap, Suis akan menaik ke atas. Petunjuk "Kekal Memanas" bertukar dari jingga untuk memberitahu fungsi "Kekal Memanas" sedang berfungsi.

- 7 Selepas Suis menaik ke atas, biarkan Penutup sekurang-kurangnya untuk 15 minit untuk mengukus nasi. Kemudian campurkan nasi dengan menggunakan Senduk untuk membenarkan wap air untuk keluar (khususnya selepas memasak sehingga kuantiti maksimum).

- 8 Cabut plag selepas penggunaan. Pegang Plag Kuasa dan bukannya Wayar Kuasa.

FUNGSI KEKAL MEMANAS

- Selepas memasak telah selesai, fungsi “Kekal Memanas” berfungsi secara automatik sehingga wayar telah ditanggalkan.
- Sentiasa mencabut plug sebelum mengeluarkan Pan dari Pemasak Nasi.
- Jangan tukar kepada “Memasak” semula semasa fungsi “Kekal Memanas”.
- Jangan biarkan nasi dipanaskan untuk lebih 5 jam.
- Jangan gunakan fungsi “Kekal Memanas” untuk memanaskan semula nasi sejuk.

BAGAIMANA UNTUK MEMBERSIHKAN

- Cabut plug sebelum membersihkan.
- Jangan rendam Pemasak Nasi ke dalam air atau apa-apa cecair lain. Lapkan dengan yang boleh diperah.
- Jangan gunakan pembersih kasar atau bulu keluli.
- Bersihkan dengan berus bukan logam atau span.
- Sila gunakan kertas pasir halus (sekitar No. 600) atau kain kering untuk membersihkan Pemanas dengan lembut.

PENYELESAIAN MASALAH

Penerangan	Masalah pemasak nasi						Masalah kekal memanas			Tiada kuasa elektrik	Bunyi bising yang pelik	
	Pemanasan Berbeban	Lampu penunjuk berkelip dengan kerap antara mod Memasak dan Kekal Panas	Nasi keras	Nasi separuh masak	Nasi terlalu lembut	Nasi tumpah	Nasi di bahagian bawah hangus	Nasi sedikit rosak	Warna nasi berubah			Nasi terlalu kering
Penyediaan nasi dan air yang tidak betul			●	●	●	●					Cabut plug dan periksa punca kuasa. Jika tidak ada masalah pada punca kuasa, ambil Pemasak Nasi kepada pusat perkhidmatan yang terdekat.	Bunyi bising jika terdapat air di antara bahagian luar Pan dan Pemanas. Ini boleh menyebabkan kerosakan pada Pemanas.
Nasi dibersihkan tapi tidak jernih						●	●	●				
Calar pada bahagian dalam Pan			●	●			●					
Nasi dimasak dengan minyak			●	●			●	●				
Nasi tidak digaul selepas selesai masak			●		●		●					
Nasi dipanaskan lebih dari 5 jam							●	●	●			
Objek pelik melekat pada bahagian dalam Pan							●					
Objek pelik melekat di antara bahagian luar Pan dan Pemanas			●	●	●		●	●				
Memasak sisa nasi yang telah dimasak							●					
Tidak menutup Penutup dengan ketat							●		●			
Cabutkan plug atau matikan suis				●			●					
Akibat penggunaan yang tidak betul atau kesalahan pengendalian	●	●	●									

SPECIFICATIONS

Model No.	SR-EC10H	SR-EC18H
Country	MALAYSIA	
Rated Voltage	240 V ~ 50 Hz-60 Hz	
Power Consumption (approx.)	400 W	700 W
Cooking Capacity	1-5 Cups (0.18 - 1.0 L)	2-10 Cups (0.36 - 1.8 L)
Weight (approx.)	1.3 kg	1.9 kg
Dimensions (L x W x H)	270 x 235 x 230 mm	315 x 275 x 255 mm
Power cord Length (approx.)	1.2 m	
Power Cord Type	S-3	

规格

型号	SR-EC10H	SR-EC18H
国家	马来西亚	
额定电压	240 V ~ 50 Hz-60 Hz	
功耗 (大约)	400 W	700 W
容量	1-5 杯 (0.18 - 1.0 L)	2-10 杯 (0.36 - 1.8 L)
重量 (大约)	1.3 kg	1.9 kg
尺寸 (长*宽*高)	270 x 235 x 230 mm	315 x 275 x 255 mm
电源线长度 (大约)	1.2 m	
电源线类型	S-3	

SPESIFIKASI

No. Model	SR-EC10H	SR-EC18H
Negara	MALAYSIA	
Voltan Terkadar	240 V ~ 50 Hz-60 Hz	
Penggunaan Kuasa (anggaran)	400 W	700 W
Kapasiti Memasak	1-5 Cawan (0.18 - 1.0 L)	2-10 Cawan (0.36 - 1.8 L)
Berat (anggaran)	1.3 kg	1.9 kg
Dimensi (P x L x T)	270 x 235 x 230 mm	315 x 275 x 255 mm
Panjang wayar kuasa (anggaran)	1.2 m	
Jenis Wayar Kuasa	S-3	

Panasonic Appliances India Co., Ltd.

Web Site :<https://panasonic.com>

© Panasonic Appliances India Co., Ltd. 2026